



保良局

石硤尾職業服務中心

2014年1至3月

季刊



# 目錄



目錄.....P. 2

編者的話.....P. 3

服務質素標準知多少.....P. 4

職康良好實務指引.....P. 5-6

速遞服務簡介及中心增善設施.....P. 7

一人一體藝及中心活動花絮.....P. 8-9

中心活動概況及人事變動.....P. 10

家長會動向.....P. 11

學員 / 家長心聲.....P. 12-14

預防流感.....P. 15

活動宣傳易、中心服務概覽.....P. 16



# 編者的話

大家好，新一年先在這祝各位家長同學員，馬年大吉大利、龍馬精神、萬事如意、身體健康。

大家知不知道，世界上不同的地方也有各式的活動慶祝新年來到，在此為大家分享一下。

德國的新年慶祝活動很有寓意。鎮裏會選一棵又直又高的樹，砍去樹枝。元旦清晨，小夥子們順著光溜溜的樹桿比賽爬高，象徵新一年走得更高更遠。

希臘的新年很溫馨。希臘在新年時家家做大蛋糕，做時放一個銀幣。蛋糕由主人切成若干塊，分給家人和來訪的客人，誰吃到有銀幣的那塊蛋糕，大家就祝賀他是今年最幸福的人。

大家渡過愉快的新年假期後，很快又迎接連續四天的復活節假期，祝願各位家長及學員都能樂享天倫，歡渡假期。

職康導師  
伍彥彰

# 服務質素標準知多少



**標準 13：服務單位應尊重服務使用者的私人財產。**

中心提供有鎖的儲物櫃予服務使用者使用，確保他們的私人財產存放安全。



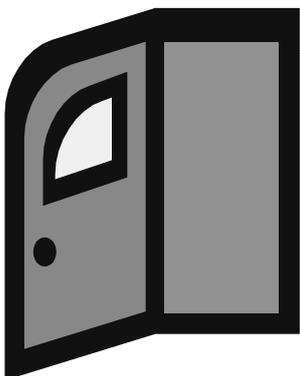
**標準 14：服務單位應尊重服務使用者保護私穩和保密的權利。**

服務單位制定政策及程序並執行，確保個人資料不會外洩，例如：將文件及個人資料存放於有鎖的文件櫃內，另中心設有會客室供社工與服務使用者或家長會談時使用，確保個人私隱得以保障。



**標準 15：每一位服務使用者及職員均有申訴其對機構或服務單位的不滿，而毋須憂慮遭受責罰所提出的申訴應得到處理。**

中心已制定政策及程序，並設有不同途徑確保申訴得到處理，例如：設於中心內意見箱、電郵等……，均可為服務使用者或職員提出意見時使用，確保個人私隱得以保障。



**標準 16：服務單位採取一切合理步驟，確保服務使用者免受侵犯。**

中心設有會客房間及房間有玻璃窗，保障服務使用者免受侵犯。中心職員經常教導服務使用者認識自我保護，免受別人侵犯的常識。

# 職康良好實務指引

## 第七章:計算訓練津貼及發放通知程序

### 流程

### 運作程序

#### 計算訓練津貼

該月之學員技能評核表(附件 14)及學員出席資料，應於下月首 5 個工作天呈交。學員獎勵金及訓練津貼連同 Autopay diskette submission form 及電腦磁碟於每月 15 號或以前交財務部。



#### 發放學員訓練津貼通知單

每月 31 號前發放學員訓練津貼通知單(附件 15)供學員簽收。

## 第八章:就業輔導/見習/工作崗位之安排

### 流程

### 運作程序

#### 建立僱主網絡

- (1) 拓展僱主網絡，例如：勞工處網頁、單位相熟之客戶等。
- (2) 每當接洽新僱主後，均會上呈單位主管，並作紀錄於僱主網絡紀錄表。

#### 僱主提供職位空缺

- (1) 無論從招聘廣告或由僱主網絡提供職位空缺，均會向僱主了解空缺之要求薪酬與福利。
- (2) 任何空缺之薪酬福利，職員均需與市場之現況作比較。

#### 公開職位空缺

僱主網絡提供之空缺，如評估後適合單位之學員，會將有關之空缺資料張貼在單位之壁報板及提供聯絡方法，讓所有學員均能獲得有關資訊。

#### 評估學員工作能力及意向

職員會根據學員日常在單位受訓之表現、工作喜好及年度個案檢討等資料作考慮，與學員商討及尋找合適之工作機會，並紀錄於觀察/訓練/工作期進度紀錄表。

#### 安排學員面試

- (1) 職員會根據學員日常在單位受訓之表現及工作喜好，與學員商討及尋找合適之工作機會，並紀錄於觀察/訓練/工作期進度紀錄表。
- (2) 安排面試前，會將空缺之要求及薪酬福利告知學員及家長，讓學員及家長考慮是否接受面試。
- (3) 此外，亦會向學員及家長提供相關僱傭條例的資料。

#### 學員面試

如有需要，職員會陪同學員及家長出席面試，並紀錄於觀察/訓練/工作期進度紀錄表。

#### 簽署合約

- (1) 如職員與學員及家長面試，簽署合約時，職員會因應學員及家長的需要，協助了解合約條文。
- (2) 如學員及家長自行面試，簽署合約時，職員會事前提示學員及家長，留意合約條文是否符合僱傭條例，有需要時可致電予職員。

# 職康良好實務指引

## 第九章 與學員及家人之溝通

### 注意事項

機構應訂定政策，協助服務單位建立與學員及家人的溝通平台(例如：個案會議及家長小組等)，以鼓勵學員及家長就服務單位的運作事宜保持緊密聯繫及溝通。

單位可就訓練內容及安排、獎勵金及訓練津貼的計算準則及發放安排、中心的收費政策及項目、見工/工作安排等事宜向學員及家人作定期講解。

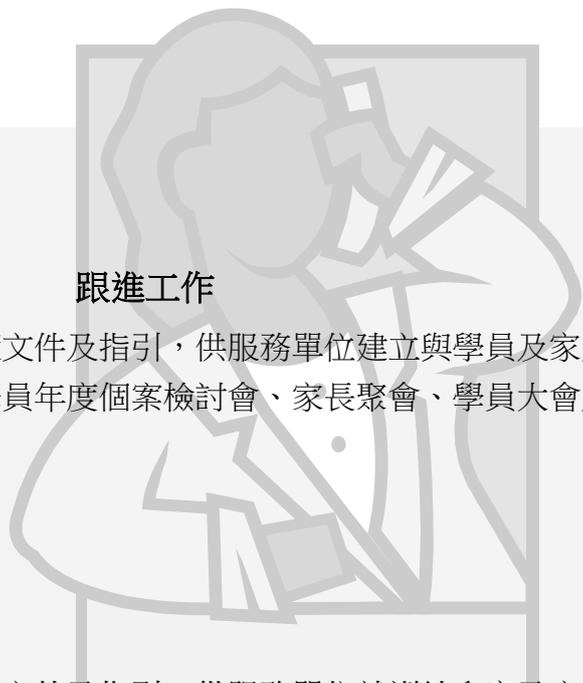
單位應盡量利用不同的途徑及方法與學員及家人保持良好溝通，例如：簡報會、服務使用者會議、家長會、定期通訊、告示板、郵寄通知、網頁、家長日、會員會議等

### 跟進工作

本局在員工手冊訂定政策文件及指引，供服務單位建立與學員及家人之溝通的渠道。例如：學員年度個案檢討會、家長聚會、學員大會及單位通訊等方式。

本局在員工手冊訂定政策文件及指引，供服務單位就訓練內容及安排、獎勵金及訓練津貼的計算準則及發放安排、中心的收費政策及項目、見工/工作安排等事宜向學員及家人作定期講解。例如於學員年度個案檢討會、家長聚會、學員大會及單位通訊等方式。

本局在員工手冊訂定政策文件及指引，供服務單位盡量利用不同的途徑及方法與學員及家人保持良好溝通。例如於學員年度個案檢討會、家長聚會、學員大會及單位通訊等方式。



# 速遞服務簡介

保良局石硤尾職業服務中心，乃為弱能人士提供多元化的工作訓練，目的讓他們能在社會上作可發揮其工作技能。

速遞服務是中心聚焦式拓展項目，服務以快捷、準確及保密地將客戶的文件/貨品交予對方。

現時服務正與保良局綜合健康中心合作，提供定時派送服務，為保良局轄下宿舍提供快捷、準確的藥物配送。

## 中心增善設施

中心於2月份替換2部新  
唧車，為職員及學員提供  
安全可靠的運輸工具。



中心於3月份為學  
員更換新儲物櫃。



# 天生我才~We're Genius

Funky Dance  
表演



攤位遊戲

手語歌表演

開放日暨公開展覽活動



學員訓練示範



外展工序示範



# 中心活動花絮

07/02/14  
同聲齊唱



22/01/14  
1881古物古蹟齊見證



16/01/14  
保齡健兒



22/01/14  
香港故事一日遊



## 生活添姿彩之一人一體藝



創意環保手工藝



羽毛球班



手工布藝及玩具



# 中心活動概況



學員體檢計劃於 14 年 1 月開始擴展至各組內為所有學員進行



15. 03. 14 [關懷送暖護長者] 學員探訪長者送上溫暖

## 人事變動

第一組導師 III 陳愷茵於 2 月 10 日離職。

第二組職康導師李志彬於 3 月 12 日離職。

第二組導師 III 吳桂珍於 3 月 13 日擢升為職康導師。

# 家長會動向



18. 02. 2014

家長委員到九至五飲食有限公司參觀。

02. 03. 2014

愛無限家長日暨第七屆家長會就職典禮



# 家長心聲

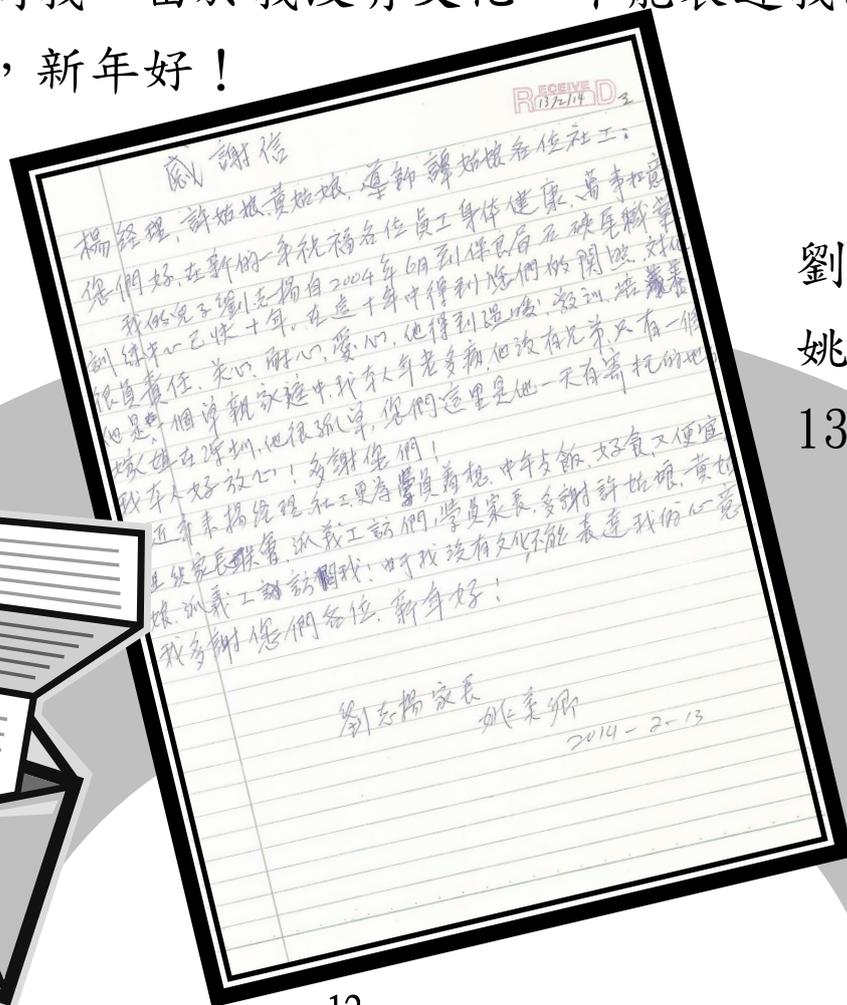


楊經理、許姑娘、黃姑娘、導師譚姑娘：

您們好！在新的一年祝福各位員工身體健康、萬事如意！

我的兒子劉志揚自 2004 年 6 月到保良局石硤尾職業服務中心已快十年。在這十年中得到您們的關照，對他很負責任，關心、耐心、愛心、他得到溫暖、教訓、培養。他是在一個單親家庭中，我本人年老多病，他沒有兄弟，只有一個家姐在深圳，他很孤單，您們這裡是他一天有寄託的地方，我本人好放心！多謝您們！

近年來楊經理、社工、更為學員着想，中午餐飯，好食，又便宜。組織家長聯誼會，派義工訪問學員家長，多謝許姑娘、黃姑娘，派義工訪問我，由於我沒有文化，不能表達我的心意，我多謝您們各位，新年好！



劉志揚家長

姚美卿

13-2-2014

# 學員心聲

致楊經理、社工黃姑娘、各位導師及中心學員：

你們好！我是第1組學員趙瑩兒。多謝黃姑娘給我一個機會探訪蔡繼有學校的師生。我很榮幸在眾學生們面前介紹中心的運作和學員工作的情形。讓學生們知道我們身體雖然是有殘疾的，但經過導師悉心訓練後，發掘出我們的潛能，在證明我們是有生產能力，並不是外界人仕所指的「廢人」。我們學習包裝、汽車美容、學校清潔等等。更有些學員在中心學會一些技能，更能夠公開就業，在社會上謀生。

我知道很多社會人仕對殘疾人有歧視，不了解殘疾人仕都可以對社會付出有貢獻，做一個「殘而不廢」的人。

我更加開心的事，中心在開放日那天，選我做聲音導賞員，播放我的錄音片段，讓各參觀人仕知道中心運作，如何訓練學員有生產能力，是各導師、社工培訓的功勞。

不可不提到中心楊經理領導中心有方，出心出力為中心成立家長會和一人一體藝，更安排學員參加各式各樣的活動，讓學員身體力衡，身心舒暢。

我在這中心工作很愉快、很開心，曾經在2007年奪得飛躍進步獎，很有成功感。

我希望你們學員也當中心是一個開心的大家庭，既可以工作，也可以給我們做好朋友，開開心心的在中心工作。

趙瑩兒上  
27-1-14

# 學員心聲

各位大家好，今年我接受了中心社工黃姑娘邀請了我去參與天生我才學校分享交流會，去了不同學校和學生分享交流，他們給我感覺個個精力充沛，讀書勤奮，樂於助人，笑容燦爛，我自己在分享交流會，主要都是分享自己在中心主要負責甚麼，他們的老師在分享會提及得最多就是要學生提醒學生要學識對智障人士及精神康復者要互相尊重，接納包容，其中我去了其中一間中學得到該學校校長讚賞我，這是我覺得去交流會印象最深刻和開心地方。

第四組張宏泰

2013年12月11日在仁濟醫院陳耀星小學，同學生分享，首先由黃姑娘講解智障人士同精神病康復者嘅成因，然後就介紹保良局石硤尾職業服務中心嘅工作，跟住就比學生發問問題，好多學生舉手，今日呢個分享令我感受到佢哋聽得明白到我哋中心嘅訓練，覺得佢哋好醒目。

第一組羅詠嫻

# 預防流感



**流行性感冒（流感）:**是由流感病毒引致的急性呼吸道疾病。在本港，流感一般於一至三月和七、八月較為流行。流感病毒會不時衍生新品種。每年，流感病毒抗原漂移的出現（輕微改變）會產生新病毒品種。該輕微變異會導致季節性流感，這也解釋了為何須要每年重新研製流感疫苗。

當流感病毒的表面抗原出現抗原轉移（重大改變）時，就會產生能造成流感大流行的病毒品種。人類對這種病毒的抵抗力有限，甚至沒有抵抗力，令新病毒比季節性流感傳播得更迅速及廣泛。

**病徵:**健康的人患上季節性流感後，通常會於二至七天內自行痊癒。病徵包括發燒、咳嗽、喉嚨痛、流鼻水、肌肉痛、疲倦和頭痛；亦可能出現嘔吐和腹瀉等。

咳嗽多是嚴重和持續時間較長，但發燒和其他病徵一般會在五至七天內自行減退。然而，免疫力較低的人士或長者一旦染上流感，可以是嚴重的疾病，並且可能會出現支氣管炎或肺炎等併發症，甚至死亡。

## 治理方法:

- 1.充足休息和多喝水
- 2.若出現流感病徵，切勿上班或上學。如果病徵持續或惡化，應立即求診
- 3.抗生素是治療細菌感染而非病毒感染的藥物，服用抗生素不能治愈流感或加快痊愈。
- 4.抗病毒劑能減輕病情和縮短患病時間，但必須經由醫生處方才可服用



## 預防方法:

### 季節性流感疫苗接種

疫苗能安全和有效地預防季節性流感和其併發症

- 1.由於健康人士亦可患上嚴重流感，為保障個人健康，所有人士可向家庭醫生查詢有關接種季節性流感疫苗的詳情。一般建議在每年秋天時份接種流感疫苗，接種疫苗後約兩星期，體內便會產生足夠抗體對抗流感。
- 2.由於流感病毒會不時變種而衍生新病毒株，導致流感廣泛傳播，因此，世衛會建議每年度流感季節應採用的流感疫苗組合

## 個人衛生:

- 1.使用梘液和清水以正確方法洗手
- 2.當雙手沒有明顯污垢時，可用含 70 – 80% 酒精搓手液潔淨雙手
- 3.打噴嚏或咳嗽時應掩著口鼻
- 4.將染污的紙巾棄置於有蓋垃圾箱內
- 5.打噴嚏或咳嗽後應徹底洗手
- 6.如出現呼吸道感染病徵，應佩戴口罩

## 環境衛生:

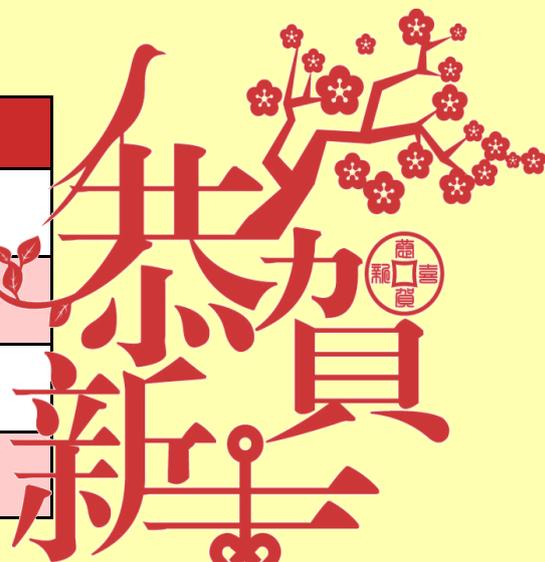
- 1.保持室內空氣流通
- 2.在流感高峯期，應避免前往人多擠迫、空氣欠流通的公眾地方

此外，市民也應保持均衡飲食、恆常運動、充足休息，不要吸煙和避免過大的生活壓力。



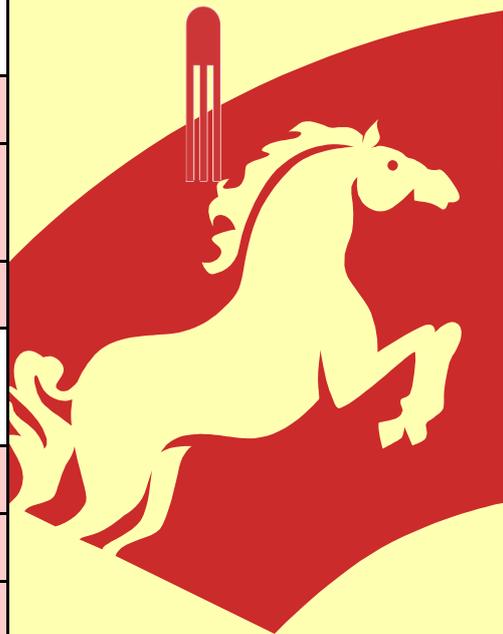
# 活動宣傳易

日期	名稱	服務對象
4/2014	(第四組)小組旅行	學員
5/2014	生日會(4-5月生日學員)	學員
6/2014	(第一組)小組旅行	學員
6/2014	家長聚會	家長、學員



## 中心服務概覽

類別	項目	11月	12月	1月
中心活動	摯友社活動 (次數/人次)	1次/ 18人次	1次/ 19人次	1次/ 22人次
學員服務	接受中心服務學員	224	223	221
	輔導就業學員 (訓練人次)	870	1077	1114
	公開就業學員	7人	6人	6人
職業治療 個案服務	接受治療個案總人 數及訓練次數	17人/36次	16人/33次	15人/33次
臨床心理 服務	評估個案:	0	0	0
	治療個案:	9	8	8
	諮詢個案:	0	0	3
	總個案:	8	7	7



地址：九龍石硤尾邨 42 及 43 座平台  
 電話：2778-1237 傳真：2777-3861  
 電郵：skmvsc@poleungkuk.org.hk

2014 年 1 至 3 月

編輯小組：伍彥彰、張瑞民、梁偉賢、林錦瑩

督印人：楊錦輝

印製份數：250 份

如對中心有任何意見或希  
 望向季刊投稿，歡迎郵寄  
 或致電與中心經理楊錦輝  
 先生聯絡。